

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
перевода и профессиональной коммуникации



Л.Г. Кузьмина

03.05.2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.25 История английского языка
Код и наименование дисциплины в соответствии с Учебным планом

- 1. Код и наименование направления подготовки/специальности:**
45.05.01 Перевод и переводоведение
- 2. Профиль подготовки/специализации:** Перевод и переводоведение.
Английский и китайский языки
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** лингвист-переводчик
- 4. Форма обучения:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра перевода и профессиональной коммуникации
- 6. Составители программы:** Яковлева Ирина Николаевна, к.ф.н., доцент
(ФИО, ученая степень, ученое звание)
- 7. Рекомендована:** НМС факультета РГФ, протокол № 7 от 28 апреля 2023 г.
(наименование рекомендующей структуры, дата, номер протокола)
- 8. Учебный год:** 2025-2026 **Семестр(-ы):** 6

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью изучения дисциплины является овладение студентами знаниями о закономерностях развития английского языка как системы.

Задачи:

- 1) формирование представлений студентов о взаимосвязи всех subsystemов языка, о системных связях между различными этапами развития языка и о причинах изменений, происходящих на разных этапах;
- 2) овладение знаниями об истории развития фонетики, грамматики и словарного состава английского языка;
- 3) формирование умений проследить взаимодействие языковых явлений различных уровней системы на примере «цепных реакций» внутри subsystemов и между ними, анализируя и осмысливая закономерности грамматикализации явлений;
- 4) формирование способности проследить взаимосвязь между собственно языковыми и внеязыковыми факторами, обуславливающими развитие языковой системы, а также между историей английского языка и народа

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Блок Б1, базовая часть, дисциплина (модуль) Б1.О.25.

Данная дисциплина предполагает, что студенты уже ознакомлены с основами языкознания, лексикологии и теоретической грамматики, необходимыми для осмысления функционирования языка, а также владеют необходимым терминологическим лингвистическим аппаратом. «История языка» является базой для последующих дисциплин учебного цикла таких как «Общее языкознание».

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии,	ОПК-3.1.	владеет знаниями в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков и способен интерпретировать данные знания	Знать: основные исторические этапы и современные тенденции стран изучаемых языков; особенности географического положения стран изучаемых языков, основные географические регионы (районы), административно-территориальное устройство; основы экономической географии, уровень развития экономики стран изучаемых языков; культурное наследие, политическую систему,

	<p>истории , политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p>			<p>государственную политику в области языка, культуры, религии, традиции и обычаи населения;</p> <p>Уметь: характеризовать общественно-политические реалии стран изучаемых языков с учетом их лингвострановедческой специфики;</p> <p>Владеть: методами исследования социально-экономической, политической и культурной жизни стран изучаемых языков;</p>

12. Структура и содержание учебной дисциплины:

Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом — 2 / 72.

Форма промежуточной аттестации — экзамен.

13 Виды учебной работы:

Вид учебной работы	Трудоемкость (часы)			
	Всего	По семестрам		
		6 сем.	№ сем.
Аудиторные занятия	34	34		
в том числе: лекции	34	34		
практические				
лабораторные	-	-		
Самостоятельная работа	38	38		
Форма промежуточной аттестации - Зачет с оценкой	0	0		
Итого:	72	72		

13.1. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела дисциплины
---	----------------------	-------------------------------

п/п	дисциплины	
		1. Лекции
1.	Лингвистические черты германских языков	Основные отличительные особенности германских языков. Первый перебой согласных. Закон Гримма. Закон Вернера. Интерпретация перебоя согласных. Ударение. Аблаут. Умлаут. Система германского прилагательного. Система германского глагола.
2.	Историческая ситуация в древнеанглийский и среднеанглийский период. Периодизация истории английского языка.	Ранняя история Британии. Скандинавское завоевание. Нормандское завоевание. Английский язык после нормандского завоевания. Древний период. Среднеанглийский период. Новоанглийский период. Даты и особенности.
3	Древнеанглийская фонетическая система	Древнеанглийские гласные, дифтонги. Древнеанглийские согласные. Изменения в системе гласных: преломление, удлинение, сокращение и палатализация. Изменения в системе согласных: образование аффрикат, ассимиляция, палатализация, метатеза.
4.	Древнеанглийское существительное и прилагательное	Существительное: Типы склонений. Прилагательное: типы склонений, степени сравнения. Грамматический анализ прилагательных и существительных в текстах
5.	Местоимения в древнеанглийском языке.	Местоимение: разряды др.-англ. Местоимений. Личные и указательные местоимения. Их формы, категории, склонение.
6.	Древнеанглийский глагол	Категории глаголы: время, наклонение, лицо. Сильные и слабые глаголы. Спряжение. Претерито-презентные и аномальные глаголы.
7.	Фонологическая система среднеанглийского периода	Количественные и качественные изменения гласных. Редукция безударных гласных. Щелевые и сонорные согласные. Орфографические изменения.
8.	Фонологические изменения в ранненовоанглийском периоде; Система среднеанглийского и ранненовоанглийского имени	Великий сдвиг Гласных. Количественные изменения гласных. Качественные изменения гласных. Изменения в системе согласных. Сложение национального английского языка. Изменение категорий существительного. Типы склонения. Редукция окончаний. Потеря категорий у прилагательного. Появление аналитических форм.
9.	Эволюция среднеанглийского и новоанглийского глагола	Изменение соотношения слабых и сильных глаголов. Изменение категорий глагола. Новые грамматические формы.
		2. Практические занятия
1.	Лингвистические черты германских языков	Основные отличительные особенности германских языков. Первый перебой согласных. Закон Гримма. Закон Вернера. Интерпретация перебоя согласных. Ударение. Аблаут. Умлаут. Система германского прилагательного. Система германского глагола.
2.	Историческая ситуация в древнеанглийский и среднеанглийский период.	Ранняя история Британии. Скандинавское завоевание. Нормандское завоевание. Английский язык после нормандского завоевания.

	Периодизация истории английского языка.	Древний период. Среднеанглийский период. Новоанглийский период. Даты и особенности.
3	Древнеанглийская фонетическая система	Древнеанглийские гласные, дифтонги. Древнеанглийские согласные. Изменения в системе гласных: преломление, удлинение, сокращение и палатализация. Изменения в системе согласных: образование аффрикат, ассимиляция, палатализация, метатеза.
4.	Древнеанглийское существительное и прилагательное	Существительное: Типы склонений. Прилагательное: типы склонений, степени сравнения. Грамматический анализ прилагательных и существительных в текстах
5.	Местоимения в древнеанглийском языке.	Местоимение: разряды др.-англ. Местоимений. Личные и указательные местоимения. Их формы, категории, склонение.
6.	Древнеанглийский глагол	Категории глаголы: время, наклонение, лицо. Сильные и слабые глаголы. Спряжение. Претерито-презентные и аномальные глаголы.
7.	Фонологическая система среднеанглийского периода	Количественные и качественные изменения гласных. Редукция безударных гласных. Щелевые и сонорные согласные. Орфографические изменения.
8.	Фонологические изменения в ранненовоанглийском периоде; Система среднеанглийского и ранненовоанглийского имени	Великий сдвиг Гласных. Количественные изменения гласных. Качественные изменения гласных. Изменения в системе согласных. Сложение национального английского языка. Изменение категорий существительного. Типы склонения. Редукция окончаний. Потеря категорий у прилагательного. Появление аналитических форм.
9.	Эволюция среднеанглийского и новоанглийского глагола	Изменение соотношения слабых и сильных глаголов. Изменение категорий глагола. Новые грамматические формы.

13.2 Темы (разделы) дисциплины и виды занятий:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоят. работа	Всего
1	Лингвистические черты германских языков	4			4	6
2.	Историческая ситуация в древнеанглийский и среднеанглийский период. Периодизация истории английского языка.	4			4	8
3.	Древнеанглийская фонетическая система	4			4	8
4.	Древнеанглийское существительное и прилагательное	4			6	10
5.	Местоимения в древнеанглийском языке.	2			4	6
6.	Древнеанглийский глагол	4			6	10
7.	Фонологическая система среднеанглийского периода	4			4	8

8.	Фонологические изменения в ранне-новоанглийском периоде; Система среднеанглийского и ранне-новоанглийского имени	4			3	7
9	Эволюция среднеанглийского и новоанглийского глагола	4			3	7
Итого:		34			38	72
Контроль:		0				72

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу). Студентам рекомендуется изучать материалы лекций и выполнять практические задания на семинарах по учебно-методическим пособиям, развивая умения применять полученные теоретические знания для решения практических задач. В рамках самостоятельной работы студенты изучают рекомендуемую дополнительную литературу по темам курса, работают с практическим материалом в виде заданий. Для упорядочения самостоятельной работы студентов предлагаются таблицы, алгоритмы анализа, направляющие вопросы. Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания для самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки для самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1.	Аракин В. Д. История английского языка : учебное пособие / В. Д. Аракин. - 3-е изд., испр. - Москва : Физматлит, 2009. - 305 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=76767 >(04.07.2019).
2.	Иванова И. Е. История английского языка в таблицах / И. Е. Иванова, Карыпкина Ю. Н. - Иркутск : Иркутский государственный лингвистический университет, 2012. - 138 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=89855 >(04.07.2019).
3.	Шапошникова И. В. История английского языка / И. В. Шапошникова. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2011. - 508 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93457 >(04.07.2019).

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
4	Расторгуева Т.А. История английского языка: учебник/ Т.А. Расторгуева. – 2-е изд. – М: Астрель: АСТ, 2007. – 348 с.
3.	Иванова И., Чахоян Л. История английского языка : Учебник. Хрестоматия. Словарь / И.

	Иванова, Л. Чахоян, Т. Беляева .— СПб. : Лань, 1999 .— 509 с.
4.	Ярцева В.Н. Историческая морфология английского языка / В.Н. Ярцева ; АН СССР; отв. ред. М.И. Стеблин-Каменский .— Л. : Изд-во АН СССР , 1960 .— 194 с.
5.	Ильиш Б. История английского языка : учебник для студ. фак-тов ин. яз. пед. ин-тов / Б.А. Ильиш .— Л. : Просвещение, 1973 .— 351 с.
6.	O. Mutt An introduction to old English = Введение в древний английский язык / by O. Mutt .— Tartu : Tartu State University, 1962 .— X, 89 p.
7.	O. Mutt Selections from old, middle and modern English / by Oleg Mutt .— Tartu : Tartu State University, 1963 .— 108 p.
8.	Линский С.С. Сборник упражнений по истории английского языка : пособие для студентов пед. ин-тов и филолог. фак. ун-тов / С.С. Линский .— Л. : Просвещение, 1963 .— 183 с.

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№ п/п	Источник
10.	http://old.biblioclub.ru/ Университетская библиотека ONLINE
11.	www.lib.vsu.ru
13.	www.nigma.ru
14.	www.gramota.ru

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1.	History of English Masterclass: Practice Book for Advanced Learners of English: учеб.-метод. пособие по истории англ. яз. для студентов, обучающихся по образовательной программе 45.03.02 «Лингвистика» / сост. : Н.П. Ульянова, Н.И. Овчинникова.— Воронеж : «ИТА», 2018 .— 43 с. — 3 п.л.
2.	Смирницкий А. Хрестоматия по истории английского языка с VII по XVII в. с грамматическими таблицами и историко-этимологическим словарем / А.И. Смирницкий .— 5-е изд., испр. и доп. — М.: Академия, 2008 .— 303 с.

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows.
4. При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

(при использовании лабораторного оборудования указывать полный перечень, при большом количестве оборудования можно вынести данный раздел в приложение к рабочей программе)

мультимедиа-проектор, экран, доска, компьютер с выходом в интернет	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 40, 84, 85, 108
--	--

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)
ОПК-3.1	<p>Знать: основные исторические этапы и современные тенденции стран изучаемых языков; особенности географического положения стран изучаемых языков, основные географические регионы (районы), административно-территориальное устройство; основы экономической географии, уровень развития экономики стран изучаемых языков; культурное наследие, политическую систему, государственную политику в области языка, культуры, религии, традиции и обычаи населения;</p> <p>Уметь: характеризовать общественно-политические реалии стран изучаемых языков с учетом их лингвострановедческой специфики;</p> <p>Владеть: методами исследования социально-экономической, политической и культурной жизни стран изучаемых языков;</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Лингвистические черты германских языков. 2. Историческая ситуация в древнеанглийский и среднеанглийский период. Периодизация истории английского языка. 	КИМ
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Лингвистические черты германских языков. 2. Историческая ситуация в древнеанглийский и среднеанглийский период. Периодизация истории английского языка. 	КИМ
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Лингвистические черты германских языков. 2. Историческая ситуация в древнеанглийский и среднеанглийский период. Периодизация истории английского языка. 	КИМ
		<ol style="list-style-type: none"> 3. Лингвистические черты германских языков. 4. Историческая ситуация в древнеанглийский и среднеанглийский период. Периодизация истории английского языка. 	Практическое задание №1

		5. Древнеанглийская фонетическая система.	
		6. Древнеанглийское существительное и прилагательное. 7. Местоимения в древнеанглийском языке. 8. Древнеанглийский глагол.	Практическое задание №1
		9. Фонологическая система среднеанглийского периода 10. Фонологические изменения в ранне-новоанглийском периоде. Система среднеанглийского и ранне-новоанглийского имени. 11. Эволюция среднеанглийского и новоанглийского глагола	Практическое задание №2
Промежуточная аттестация			КИМ

* В графе «ФОС» в обязательном порядке перечисляются оценочные средства текущей и промежуточной аттестаций.

Студент не владеет необходимым минимумом знаний, испытывает трудности при переводе и анализе текста, не может проследить динамику фонетического развития слов.	–	<i>Неудовлетворительно</i>
--	---	----------------------------

19.1. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в формах: устного опроса (индивидуальный опрос, фронтальная беседа, доклады); письменных работ (выполнение практико-ориентированных заданий).

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования. Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний,

и практическое задание, позволяющее оценить степень сформированности умений и навыков.

При оценивании используются количественная шкала оценок. Критерии оценивания приведены выше.

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1. Текущий контроль успеваемости

Описание технологии проведения

Текущая аттестация нацелена на проверку освоения блоков дисциплины. Обучающийся получает тестовые задания и время на подготовку. Аттестация проводится в письменной тестовой форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение.

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

ТЕСТ ПО ИСТОРИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Древнеанглийский период

I. Укажите время заселения Британских островов следующими народами:

- 1) римляне
- 2) германцы
- 3) иберы
- 4) кельты

- a) 7 век до н.э.
- b) 1 век н.э.
- c) 5 век н.э.
- d) 2 000 до н.э.

II. Определите даты периодов истории английского языка, назовите эти периоды:

- 5) полных, 6) редуцированных, 7) утраченных окончаний
a) 6-10вв. b) 11-15вв. c) 7-11 вв. d) 16-17вв. e) 15в. – настоящее время

III. Назовите диалекты древнеанглийского языка

IV. Объясните изменение гласного:

- 8) дифтонгизацией, 9) стяжением
10) преломлением, 11) переднеязычной перегласовкой (умлаут)
a) zefan > ziefan давать, b) man > men c) slahan > slean убивать
d) lanz длинный > lenzra длиннее, e) hældan > heoldan держать
f) sterra > steorra звезда, g) domjan > deman судить
h) sehan > seon видеть

V. Объясните изменения согласного:

- 12) ингвеонским выпадением носовых, 13) геминацией
14) законом Гримма, 15) законом Вернера

а) рус. Про — д.а. for, б) двн finf—d.a.fif, с) лат. okto восемь— гот. ahtau, d) свекровь— нем. Scwager, е) лит. ausis — д.а.eare - ухо, f) гот. saljan приносить— д.а. sellan, давать, g) иго -д.а. zeos

VI. Определите, к какому слою лексики относятся слова:

- 16) общеиндоевропейская лексика
- 17) общегерманская лексика
- 18) исконно английские слова

а) land - земля, б) liczan — лежать, с) wimman – женщина, d) finzer - палец
е) heorte - сердце, f) hlaford – хозяин, g) nama - имя, h) etan — есть, i) zeonз — молодой

VII. Определите источники заимствования слов:

19) из латинского языка (1-й слой заимствований), 20) из латинского языка (2-й слой заимствований), 21) из кельтского языка

а) stræt - улица б) cysene - кухня, с) avon — река, d) scol — школа, е) cīese - сыр, f) weall - стена, g) offrian — предлагать, h) biscop - епископ

20.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

20.2.1 Перечень вопросов к экзамену:

1. Linguistic features of Germanic languages.
2. Historical background and chronological divisions in the history of English.
3. Origin of Old English Vowels (independent and dependent vowel changes).
4. Peculiarities of OE diphthongs and their sources.
5. Origin of Old English Consonants (assimilation, metathesis, rhotacism etc.)
6. OE Noun (categories, declensions, difference between root and “r” stems, a-stem declension).
7. Categories and specific features of OE Personal Pronouns.
8. OE Demonstrative Pronouns (categories, 2 types, origin of the definite article, nominative case of both types, origin of ME *these, those, this, that*).
9. OE Adjective (categories, strong and weak declension, degrees of comparison).
10. OE Verb. Grammatical categories.
11. Strong and Weak Verbs. Conjugation in the Present and Past.
12. Minor Groups of verbs. Verbs ‘wesan’, ‘gan’, ‘don’, preterite-present verbs.
13. Vowel Changes in ME. Quantitative vowel changes. Qualitative vowel changes.
14. Development of New Diphthongs in ME.
15. Changes affecting Consonants in ME.
16. ME Noun.
17. ME Pronouns.
18. ME Verb.
19. ME Adjective.
20. The Great Vowel Shift in Late ME.
21. Other Phonological Changes in Late ME (Vowel and Consonant. Vocalization of “r”, “x” etc.).

20.2.2 Перечень практических заданий

1. Проведите грамматический анализ следующих древнеанглийских текстов:

Вариант 1. Hēr nōm Beorhtric cyning Offan dohtor Eadburge. J on his daȝum cuōmon ærest III. scipu. J þā sē ȝerēfa pær tō rād. J hīe wolde drīfan tō þæs cyninges tūne. Þū hē nyste hwæt hīe wæron. J hiene mon ofslōȝ. Þæt wæron þā ærestan scipu Deniscra monna þe Angelcynnes lond ȝesōhton.

Вариант 2. Hē wæs swyðe spēdiȝ man on þæm æhtum þe heora spēda on bēoð, þæt is, on wildrum. Hē hæfde þā ȝyt, þā hē þone cyning sōhte, tamra dēora unbebohtra syx hund. Þā dēor hī hātað 'hrānas'; þāra wæron syx stæl-hrānas; ðā bēoð swyðe dýre mid Finnum, for-ðæm hý fōð þā wildan hrānas mid. He wæs mid þæm fyrstum mannum on þæm lande.

Вариант 3. Hēr cuom sē here tō Rēadingum on Westseaxe. J þæs ymb III. niht ridon II. eorlas ūp. Þā ȝemētte hīe Æpelwulf aldorman on Englafelda. J him þær wiþ ȝefeht, J siȝe nām. Þæs ymb IIII. niht Æperēd cyning J Ælfrēd his brōpur þær micle fierd tō Rēadingum ȝelæddon. J wiþ þone here ȝefuhton. J þær wæs micel wæl ȝeslægen on ȝehwæpre hond. J Æpelwulf aldorman wearþ ofslægen J þā Deniscan ahton wælstōwe ȝewald.

2. Восстановите современные формы древнеанглийских слов и поясните, какие фонетические процессы повлияли на их развитие:

1. hrōf	21. cild
2. stān	22. cildru
3. bindan	23. ūre
4. lædan	24. cuman
5. eald	25. nama
6. wrītan	26. snāw
7. wrāt	27. lufu
8. hūs	28. tima
9. mȳs	29. sēcan
10. ȝān	30. bōc
11. cū	31. mōna
12. līcian	32. mete
13. ētan	33. mētan
14. swēte	34. sunne
15. bān	35. hlystan
16. mācian	36. nunne
17. fōt	37. sceadu
18. fēt	38. sceadwe
19. niht	39. tām
20. cealf	40. scēap

20.3 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

Для оценивания результатов обучения на зачете с оценкой используются следующие показатели:

- 1) Знание лингвистически релевантных основ, необходимых для осмысления функционирования языка в диахронии; подходов к анализу строя английского языка в древнеанглийский и среднеанглийский период. В частности, вопросов соотношения синхронии и диахронии, роли лингвистических и экстралингвистических факторов, взаимозависимости разных процессов в лингвистической истории;
- 2) Умение наблюдать определенные языковые явления и устанавливать между ними исторические связи, корректно использовать теоретические данные для фонетического и грамматического анализа древних текстов разных типов;
- 3) Владение системой знаний в области истории английского языка и навыками их применения при анализе изучаемых явлений, методами и приемами анализа текстов различных исторических периодов.

Для оценивания результатов обучения на зачете с оценкой используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Студент владеет системой знаний в области истории английского языка, показывает высокий уровень теоретического мышления, владеет терминологией. Умеет анализировать древнеанглийские и среднеанглийские тексты на грамматическом и фонетическом уровнях. Грамотно переводит тексты. Не допускает ошибок при восстановлении древнеанглийских слов до их современного состояния.	<i>Повышенный уровень</i>	<i>Отлично</i>
Студент в целом владеет необходимыми знаниями, использует корректную терминологию. Однако в ответе могут наблюдаться некоторые неточности. Студент допускает ошибки при чтении текста, но дает хороший грамматический анализ текста. Могут быть незначительные ошибки при фонетическом анализе слов.	<i>Базовый уровень</i>	<i>Хорошо</i>
Студент затрудняется в изложении отдельных теоретических положений, допускает погрешности в терминологии и ошибки в оформлении речи, хотя в целом владеет необходимым минимумом теоретических знаний. Поверхностно анализирует тексты, делает ошибки при чтении и переводе текстов, правильно реставрирует слова, но не указывает фонетические процессы, повлекшие изменения в фонетическом облике слов.	<i>Пороговый уровень</i>	<i>Удовлетворительно</i>
Студент не владеет необходимым минимумом знаний, испытывает трудности при переводе и анализе текста, не может проследить динамику фонетического развития слов.	–	<i>Неудовлетворительно</i>

Перечень заданий для проверки сформированности компетенции:

Тип I. Закрытые (мн. выбор; подбор соответствий) (*базовый уровень сложности*)

1. Укажите время заселения Британских островов следующими народами:

- 1) римляне
- 2) германцы
- 3) иберы
- 4) кельты

- a) 7 век до н.э.
- b) 1век н.э.
- c) 5 век н.э.
- d) 2 000 до н.э.

2. Определите источники заимствования древнеанглийских слов:

- 1) из латинского языка (1-й слой заимствований)
- 2) из латинского языка (2-й слой заимствований)
- 3) из кельтского языка

- b) stræt – улица
- c) avon – река
- d) scol – школа

Тип II. Открытые (с кратким ответом: в формулировке задания отсутствуют варианты ответа; на заполнение пропуска) (*повышенный уровень сложности*) (0 –

1. Read, translate and analyze the O-E text:

Fela spella him sǣdon þā Beormas ægþer ge of hiera āgnum lande ge of þāem
þe ymb hīe ūtan wāeron, ac hē nyste hwæt þæs sōþes wæs, for-þāem hē hit self ne geseah.

2. Restore the following Old English words: stān, hus, knawan.

Тип III. Открытые (с полным ответом) (*высокий уровень сложности*)

Расскажите о:

1. Первый перебой согласных. Закон Гримма. Закон Вернера. Интерпретация перебоя согласных.
2. Ударение.
3. Аблаут.
4. Умлаут.
5. Система германского прилагательного.
6. Система германского глагола.
7. Древнеанглийская фонологическая система
8. Древнеанглийские гласные, дифтонги.
9. Древнеанглийские согласные.
10. Изменения в системе гласных: палатализация.
11. Изменения в системе согласных: образование аффрикат, ассимиляция, палатализация, метатеза.
12. Существительное: Типы склонений.
13. Местоимение: разряды др.-англ. местоимений.
14. Прилагательное: типы склонений, степени сравнения.
15. Категории глаголы: время, наклонение, лицо.
16. Сильные и слабые глаголы. Спряжение.
17. Претерито-презентные и аномальные глаголы.

Критерии оценивания (для оценивания выполнения задания используется балльная шкала)

Тип I. Закрытые (мн. выбор; подбор соответствий) *(базовый уровень сложности)*
(0 – 1)

- 1 балл – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично.

Тип II. Открытые (с кратким ответом: в формулировке задания отсутствуют варианты ответа; на заполнение пропуска) *(повышенный уровень сложности)* (0 – 2)

- 2 балла – указан верный ответ;
- 0 баллов – указан неверный ответ, в том числе частично

Тип III. Открытые (с полным ответом) *(высокий уровень сложности)*

Вариант критериев и шкалы оценивания (0 – 3 – 5)

- 5 баллов – получен верный ответ; ответ полный и аргументированный;
- 3 балла – получен верный, но неполный ответ (более 50% от запрашиваемой информации предоставлено), или ответ недостаточно аргументирован (обоснован);
- 0 баллов – получен неверный ответ, или ответ содержит грубые ошибки в обосновании/ аргументации

Вариант критериев и шкалы оценивания (0 – 3 – 5 – 10)

- 10 баллов – получен верный ответ; ответ полный и аргументированный;
- 5 балла – получен верный, но неполный ответ (более 75% от запрашиваемой информации предоставлено), или ответ недостаточно аргументирован (обоснован);
- 5 балла – получен верный, но неполный ответ (получено 50-75% от запрашиваемой информации предоставлено), или ответ не аргументирован (обоснован);
- 0 баллов – получен неверный ответ, или ответ содержит грубые ошибки в обосновании/ аргументации